

ECU-SF, EXH-SF e EXH-S Dati Tecnici

Transpallet elettrici con pedana reclinabile oppure fissa

ECU-SF 20

EXH-SF 20/Li-Ion

EXH-SF 25/Li-Ion

EXH-S 20/Li-Ion

EXH-S 25/Li-Ion





				STILL	STILL	STILL	STILL	STILL		
Dati caratteristici	1.1	Produttore			STILL	STILL	STILL	STILL		
	1.2	Modello specificato dal produttore			ECU-SF	EXH-SF 20/Li-Ion	EXH-SF 25/Li-Ion	EXH-S 20/Li-Ion	EXH-S 25/Li-Ion	
		Tipo di pedana			Pedana reclinabile	Pedana reclinabile	Pedana reclinabile	Accesso posteriore/schienale/accesso laterale	Accesso posteriore/schienale/accesso laterale	
	1.3	Comando			Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	
	1.4	Manovra			In piedi/con guida da terra	In piedi/con guida da terra	In piedi/con guida da terra	In piedi	In piedi	
	1.5	Portata/carico	Q	kg	2000	2000	2500	2500	2500	
	1.6	Distanza dal baricentro di carico	c	mm	600 ¹	600	600	600	600	
	1.8	Distanza carico	x	mm	872 ²	895 ²	895 ²	905 ²	905 ²	
	1.9	Interasse	y	mm	1304	1408 ²	1408 ²	1408 ²	1408 ²	
Pesi	2.1	Peso (compresa batteria)			654	875	875	870	870	
	2.2	Carico asse, con carico	lato guida/lato carico	kg	1676/978	983/1920	983/1920	1175/1695	1288/2082	
	2.3	Carico asse, senza carico	lato guida/lato carico	kg	575/79	710/165	710/165	720/150	720/150	
Ruote/relais	3.1	Gommatura			Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	Poliuretano	
	3.2	Dimensioni ruote	lato guida	mm	Ø 230 x 75	Ø 230 x 90	Ø 230 x 90	Ø 230 x 90	Ø 230 x 90	
	3.3	Dimensioni ruote	lato carico	mm	Ø 85 x 90 (Ø 85 x 90) ¹	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) ¹	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) ¹	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) ¹	Ø 85 x 110 (Ø 85 x 85) ¹	
	3.4	Dimensioni rulli di supporto	lato guida	mm	2x Ø 100 x 40	2x Ø 125 x 60	2x Ø 125 x 60	2x Ø 125 x 60	2x Ø 125 x 60	
	3.5	Numero di ruote (x = trazione)	lato guida/lato carico		1x-2/2	1x + 2/4	1x + 2/4	1x + 2/2 (1x + 2/4)	1x + 2/2 (1x + 2/4)	
	3.6	Carreggiata	lato guida/lato carico	b ₁₀ /b ₁₁	mm	398/485	502/380	502/380	502/380	
Dimensioni	4.4	Sollevamento		h ₃	mm	135	125	125	125	
	4.8	Altezza pedana		h ₇	mm	170	220	220	220	
	4.9	Altezza timone in posizione di marcia		min./max.	h ₁₄	mm	1145/1342	1210/1440	1210/1440	
	4.15	Altezza forche, abbassate			h ₁₃	mm	85	86	86	
	4.19	Lunghezza totale	pedana chiusa/aperta	l ₁	mm	1854/2180	1957/2395 ⁵	1957/2395 ⁵	2320 ^{6,7}	
	4.20	Lunghezza compreso dorso forche	pedana chiusa/aperta	l ₂	mm	704/1030	800/1238 ⁵	800/1238 ⁵	1170 ^{6,7}	
	4.21	Larghezza totale		b ₁	mm	710	720	720	720	
	4.22	Forche	DIN ISO 2331	s/e/l	mm	50/162/1150	55/165/1150	55/165/1150	55/165/1150	
	4.25	Larghezza totale forche		b ₅	mm	560	560	560	560	
	4.32	Distanza minima da terra al centro dell'interasse		m ₂	mm	33	30	30	35	
	4.34	Larghezza delle corsie con pallet da 800 x 1200 in senso longitudinale		pedana aperta	A _{st3}	mm	2622 ²	2844 ^{2,5}	2844 ^{2,5}	2793 ^{2,5}
	4.34.1	Larghezza delle corsie con pallet da 1000 x 1200 in senso trasversale		pedana aperta	A _{st}	mm	2703 ²	2926 ^{2,5}	2926 ^{2,5}	2876 ^{2,5}
	4.35	Raggio di sterzata		pedana aperta	W _a	mm	1904 ²	2140 ^{2,5}	1700/2140 ^{2,5}	2095 ^{2,6,8}
Dati prestazionali	5.1	Velocità di marcia	con/senza carico	km/h	6/6 (7,5) ³	6/6 (8/8, 10/10) ⁴	10/12 (10/14) ⁴	8/8 (10/12) ⁴	10/12 (10/14) ⁴	
	5.2	Velocità di sollevamento	con/senza carico	m/s	0,034/0,045	0,05/0,06	0,05/0,06	0,036/0,046	0,028/0,036	
	5.3	Velocità di abbassamento	con/senza carico	m/s	0,045/0,045	0,1/0,08	0,1/0,08	0,09/0,089	0,066/0,072	
	5.8	Pendenza massima	con/senza carico	%	0,7/10,2	12/20	12/20	13/20	11/20	
	5.10	Freno di servizio				Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico	Elettromagnetico	
Motore elettrico	6.1	Prestazioni motore di trasmissione, S2 = 60 min		kW	1,2	2,3	3,0	3,0	3,0	
	6.2	Prestazioni motore per sollevamento S3 = 15%		kW	2,2	2,2	2,2	1,2	1,5	
	6.3	Batteria conforme a DIN 43531/35/36; A, B, C, no			DIN 43535 B	DIN 43535 3PzS	DIN 43535 3PzS	DIN 43535 3PzS	DIN 43535 3PzS	
	6.4	Tensione batteria/capacità nominale K _s		V/Ah	24/250	24/375	24/375	24/375 // Li-Ion 24/410	24/375 // Li-Ion 24/410	
	6.5	Peso batteria ±5% (a seconda del produttore)		kg	220	290	290	290	290	
	6.6	Consumo di energia a seconda del ciclo VDI		kWh/h	1,06	0,45	0,5 (0,56) ⁴	0,43	0,51	
Altro	8.1	Comando azionamento			Comando a impulsi	Comando AC	Comando AC	Comando AC		
	8.4	Pressione sonora all'orecchio dell'operatore		dB(A)	<70	62	62	69	69	

¹ Rulli di carico tipo tandem

² Sollevamento iniziale azionato, sollevamento iniziale abbassato +70 mm

³ Con protezioni laterali opzionali

⁴ Con Power Plus

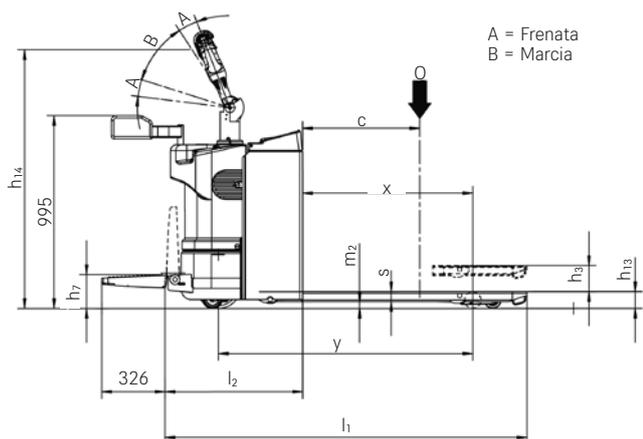
⁵ Con batteria da 4PzS/400-500 Ah +75 mm; con batteria da 2PzS/250 Ah -75 mm

⁶ Per trog 70: +75 mm per 4PzS, +150 mm per 5PzS

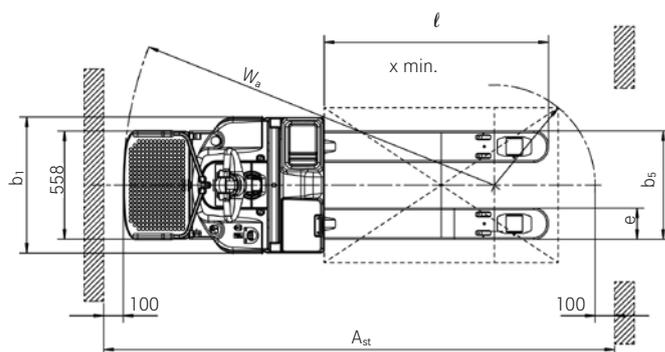
⁷ +75 mm per schienale/accesso laterale

⁸ +55 mm per schienale/accesso laterale

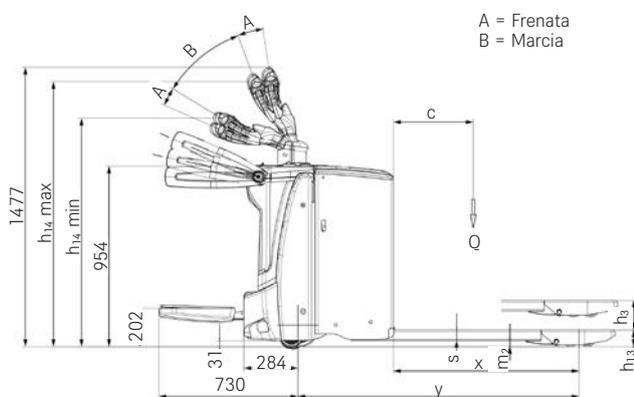
ECU-SF e EXH-SF Transpallet elettrici con pedana reclinabile oppure fissa
Disegni tecnici



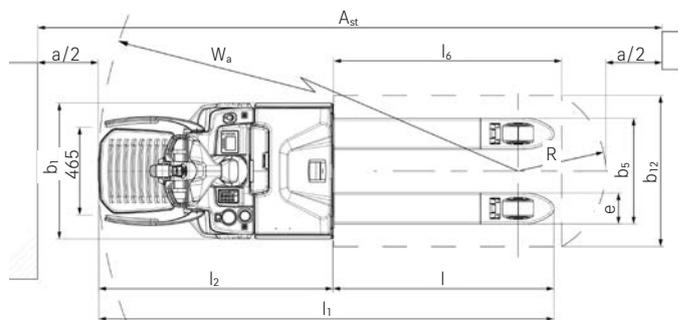
ECU-SF vista laterale



ECU-SF vista dall'alto



EXH-SF vista laterale



EXH-SF vista dall'alto



ECU-SF e EXH-SF Transpallet elettrici con pedana reclinabile oppure fissa Foto dei dettagli



Sempre disponibile: energia sufficiente per l'uso prolungato e la possibilità di cambiare la batteria¹



Sicurezza a 360°: le protezioni laterali opzionali possono essere chiuse facilmente e con rapidità, preservando la stabilità e la sicurezza dell'operatore e fornendo la protezione ottimale in tutte le situazioni di guida¹



Ergonomico e intuitivo: il sollevamento e la sterzata possono essere controllati con una sola mano, da parte anche di operatori mancini¹



Trasporti efficienti: fino a 2.000 kg di portata e una velocità massima di 7,5 km/h¹



Fino a 2.500 kg di portata e la velocità massima è di 14 km/h²



Protezioni laterali regolabili e la pedana, con molle ad aria, è regolabile in base al peso dell'operatore²



Sostituzione laterale della batteria grazie all'innovativo sistema di sblocco che rende questa operazione ancora più semplice e veloce²



Il display a colori opzionale riporta tutte le informazioni in modo chiaro e intuitivo²

¹ Per ECU-SF // ² Per EXH-SF

EXH-SF e EXH-S Transpallet elettrici con pedana reclinabile oppure fissa

Foto dei dettagli



La visuale ottimale sulle punte delle forche consente prestazioni elevate e allo stesso tempo aumenta la sicurezza in termini di movimentazione²



Aumento delle ore di funzionamento con una rapida ricarica intermedia grazie alla tecnologia STILL agli ioni di litio opzionale²



A suo agio sulle rampe: il design inclinato del telaio consente di superare senza problemi le pendenze sulle rampe³



Diverse opzioni di accesso e ammortizzamento della pedana regolabile tramite comando a bordo (+/-)³



Accesso posteriore per una maggiore sicurezza per le operazioni di carico e scarico e durante le corse su rampa³



Accesso laterale per distanze di trasporto più lunghe³



Schienale per il picking frequente e, opzionalmente, una pedana ammortizzata ad aria regolabile in modo individuale per tutti i modelli³



Grazie al volante STILL Easy Drive regolabile in altezza, sia gli operatori destrorsi che mancini possono azionare tutte le funzioni del carrello tramite elementi di comando ergonomici, senza necessità di cambiare mano³

² Per EXH-SF // ³ Per EXH-S

ECU-SF e EXH-SF Transpallet elettrici con pedana reclinabile oppure fissa Rapido e compatto

Elevata capacità di carico dei pallet: le dimensioni compatte permettono un lavoro rapido e sicuro

Ergonomia migliorata: la piattaforma reclinabile è alta solo 170 mm, consentendo in questo modo agli operatori di salire e scendere ancora più facilmente

Rapide e sicure: le protezioni laterali opzionali possono essere aperte e chiuse in modo semplice e intuitivo



ECU-SF

Questo potente transpallet con pedana ECU-SF di STILL è caratterizzato da una pedana reclinabile e una classe di 2.000 kg: rappresenta la scelta ideale per il carico e lo scarico di camion e il trasporto di merce in orizzontale. Questo aiutante di magazzino può essere manovrato con precisione e sicurezza anche negli spazi stretti. Le sue forche dal profilo smussato possono essere inserite facilmente nei pallet. Questo carrello richiede poca manutenzione e svolge la sua funzione in modo affidabile, dai lavori leggeri a quelli su più turni nella logistica distributiva. Il telaio dalla parte dell'operatore è

rivestito in materiale plastico resistente agli urti, conferendo al carrello un'eccezionale protezione in ambienti difficili. La pedana dell'ECU-SF è molto bassa, soli 170 mm. Questo consente agli operatori di salire e scendere dalla pedana reclinabile rapidamente e in sicurezza. Lo sterzo elettrico preciso e intuitivo minimizza gli sforzi dell'operatore e consente di spostare la merce rapidamente. Le protezioni laterali opzionali possono essere aperte e chiuse con una sola mano, contribuendo a mantenere la stabilità e la sicurezza dell'operatore in qualsiasi condizione di guida.

Prestazioni eccezionali in termini di movimentazione: velocità massima di 14 km/h e portata massima di 2.500 kg

Nessuno sforzo per la schiena: pedana con cuscinetto ad aria (regolabile a seconda del peso dell'operatore) e protezioni laterali regolabili in altezza

Guida potente sulle rampe: le molle ad azionamento idraulico supportano le ruote per la migliore trazione



EXH-SF

Velocità, ergonomia, design compatto: il transpallet EXH-SF con pedana reclinabile è l'unione perfetta di tutte queste qualità. Con la portata massima di 2.500 kg e la velocità massima di 14 km/h, l'EXH-SF dimostra una potenza di movimentazione ancora maggiore. La pedana con molle ad aria regolabile con compressore integrato (opzionale) permette di lavorare senza sforzi per la schiena e in qualsiasi momento. Grazie al supporto delle molle sulle ruote, questo efficiente carrello da magazzino affronta le rampe senza difficoltà, in tutta sicurezza e con una trazione ottimale. Inoltre l'EXH-SF consente

di risparmiare spazio prezioso in magazzino: la larghezza totale di questo transpallet è di 720 mm, meno di un europallet, e questo garantisce la manovrabilità anche nelle corsie più strette. Avete bisogno di un carrello operativo 24 ore su 24? Grazie alla tecnologia STILL agli ioni di litio, l'EXH-SF può essere caricato a sufficienza anche nelle pause brevi. Poiché sono disponibili batterie di taglie diverse, a seconda delle necessità è possibile soddisfare qualsiasi esigenza dei clienti e gestire processi multi-turno.

EXH-S Transpallet elettrici con pedana fissa Alla velocità giusta con la massima sicurezza

Protezione ergonomica della schiena grazie alla pedana ammortizzata ad aria regolabile individualmente

Capacità di movimentazione elevata e flessibile: velocità massima di 14 km/h e portata di 2500 kg

Movimentazione sicura in spazi ristretti grazie al telaio snello con larghezza di soli 720 mm

Concetto operativo intuitivo: il volante STILL Easy Drive regolabile in altezza consente un controllo immediato e accessibile senza necessità di cambiare mano



EXH-S

Prestazioni efficienti, funzionamento sicuro e confortevole, flessibilità e affidabilità: il transpallet EXH-S combina perfettamente tutte queste caratteristiche.

Con una portata massima di 2500 kg, una velocità massima di 14 km/h e la possibilità di spostare due pallet contemporaneamente grazie alle forche extra-lunghe, l'EXH-S offre prestazioni ineguagliabili. Grazie al concetto di comando intuitivo, il volante STILL Easy Drive regolabile in altezza con display integrato e comandi a torretta, garantisce affidabilità costante. Questa caratteristica assicura che gli operatori sia destrorsi che mancini abbiano sempre il pieno controllo di tutte

le funzioni, senza necessità di cambiare mano. La pedana opzionale, regolabile individualmente e ammortizzata ad aria, evita un carico eccessivo sulla schiena dell'operatore, anche nelle applicazioni più gravose. A proposito di applicazioni, l'EXH-S è idoneo per qualsiasi situazione di stoccaggio e garantisce flessibilità in termini di varianti di configurazione. Tutte le varianti del carrello sono dotate di un telaio ultra-robusto. Questo fornisce, ad esempio, una protezione extra per le corse su rampa più impegnative. Con la versione agli ioni di litio opzionale, è possibile ricaricare la batteria in qualsiasi momento e approfittando della massima flessibilità.



ECU-SF, EXH-SF e EXH-S Transpallet elettrici con pedana reclinabile oppure fissa I fattori "Simply Efficient": prestazioni elevate per migliorare la produttività

Simply easy

- Sterzo fluido e uso intuitivo di tutte le funzioni per operatori destrimani e mancini con volante STILL Easy Drive
- Facile accesso e protezione ottimale per la schiena e per le articolazioni dell'operatore: punto di accesso ribassato e pedana regolabile ammortizzata ad aria con compressore integrato disponibile opzionalmente
- Caricabatteria opzionale incorporato per la ricarica decentrata tramite qualsiasi presa di corrente
- Utilizzo ottimale dello spazio di immagazzinaggio: dimensioni compatte ed elevata manovrabilità facilitano il lavoro in corsie strette

Simply powerful

- Movimentazione rapida delle merci: fino a 2500 kg di portata e velocità massima opzionale di 14 km/h per l'EXH-S 25
- Costruito per il funzionamento continuo: trazione affidabile e a bassa manutenzione
- Marcia rapida e sicura su rampa: motore di trazione e di sollevamento ad alta potenza e telaio a 5 ruote con ruote stabilizzatrici ammortizzate
- Ricarica rapida: il modello agli ioni di litio raggiunge il 50% del livello di carica in soli 30 minuti ed è completamente carico in soli 90 minuti
- Adatto anche per le applicazioni più difficili: telaio robusto e resistente in acciaio massiccio

Simply safe

- Operazioni facili e precise grazie al campo visivo libero: montante con ampia visuale e timone in posizione centrale
- Eliminazione dell'arretramento accidentale: funzione di arresto automatico attiva anche sulle rampe

- Marcia in curva rapida e sicura: il comando di velocità in curva (Curve Speed Control) adatta automaticamente la velocità all'angolo di sterzata in fase di svolta
- Si muove solo quando l'operatore è in piedi in modo sicuro: il sensore opzionale rileva se i piedi si trovano all'interno del profilo del carrello elevatore
- Movimentazione sicura dei carichi in spazi ristretti grazie alle dimensioni compatte

Simply flexible

- Programmi di guida adatti a qualsiasi applicazione, dalla massima potenza di manovrabilità fino all'efficienza ottimale: ECO, BOOST o Blue-Q
- Pronto per l'uso in qualsiasi momento: grazie a una capacità della batteria fino a 500 Ah e a una batteria agli ioni di litio STILL opzionale, il carrello elevatore è disponibile 24 ore su 24
- Ricarica decentralizzata e flessibile tramite qualsiasi presa di corrente con il caricabatteria integrato opzionale
- Cabina di guida configurabile in modo flessibile per diverse applicazioni principali, dalla frequente marcia su rampa fino alle lunghe distanze di trasporto: accesso posteriore, accesso laterale o schienale

Simply connected

- FleetManager 4.x consente un controllo dell'accesso flessibile e versatile
- Analisi rapida per l'assistenza e parametrizzazione delle impostazioni grazie all'interfaccia CAN bus
- Facile integrazione nel sistema di gestione dei flussi di materiale grazie alla predisposizione MMS



ECU-SF, EXH-SF e EXH-S Transpallet elettrici con pedana reclinabile oppure fissa
Riepilogo funzionalità standard e opzionali



	ECU-SF 20	EXH-SF 20	EXH-SF 25	EXH-S 20	EXH-S 25		
Generale	Comparti integrati opzionali	●	●	●	●		
	Gruppo degli elementi di comando ideale per operatori mancini e destrorsi	●	●	●	●	●	
	Display stato batteria a LED e contatore delle ore di funzionamento	●	○	○	○	○	
	Display a colori e unità di comando per la selezione del programma di guida, tra cui Blue-Q	—	●	●	—	—	
	Versione per cella-frigo	—	○	○	○	○	
	Potente motore di azionamento trifase con costi di manutenzione particolarmente bassi	●	●	●	●	●	
	Barre di protezione laterali	○	○	●	—	—	
	Pannello di protezione laterale	—	—	—	●	●	
	Staffa accessori sul lato guida	—	○	○	○	○	
	Piattaforma reclinabile	●	●	●	—	—	
	Piattaforma con molla ad azionamento meccanico	●	●	—	●	—	
	Piattaforma con molla ad aria	—	○	●	○	●	
	Piattaforma con molla ad aria e compressore integrato per la regolazione delle sospensioni	—	○	○	○	○	
	Sollevamento iniziale	●	●	●	●	●	
	Gomme	Leggio DIN A4 regolabile	—	○	○	○	○
Sistema di gestione dei materiali (MMS) di preparazione e trasferimento dati		—	○	○	○	○	
Ruota motrice: poliuretano		●	●	●	●	●	
Ruota motrice: poliuretano, profilata		—	○	○	○	○	
Ruota motrice: gomma solida		○	○	○	○	○	
Ruota motrice: gomma solida, profilata		—	○	○	○	○	
Rulli di carico: poliuretano, singolo		●	●	●	●	●	
Rulli di carico: poliuretano, tandem		○	○	○	○	○	
Sicurezza		Autorizzazione di accesso (chiave)	●	●	●	●	●
		Autorizzazione di accesso (codice digitale)	—	○	○	○	○
		FleetManager: autorizzazione di accesso, rilevamento impatti, reportistica	—	○	○	○	○
		Curve Speed Control: riduzione della velocità durante la guida in curva	—	●	●	●	●
		Timone combinato STILL: lunghezza del timone variabile, per una distanza adeguata tra il conducente e il comando	—	○	○	—	—
		Luci	—	○	○	○	○
		STILL Safety Light	—	○	○	○	○
Batteria	Griglia reggicarico	—	○	○	○	○	
	Coperchio batteria in acciaio	—	●	●	●	●	
	Vano per batterie fino a 250 Ah per la sostituzione delle batterie tramite gru	●	○	○	—	—	
	Vano per batterie da 300 a 375 Ah per sostituzione delle batterie tramite gru	○	●	●	●	●	
	Vano per batterie da 400 a 500 Ah per sostituzione delle batterie tramite gru	—	○	○	○	○	
	Vano per batterie fino a 250 Ah per sostituzione laterale	—	○	○	—	—	
	Vano per batterie da 300 a 375 Ah per sostituzione laterale	—	○	○	○	○	
	Vano per batterie da 400 a 500 Ah per sostituzione laterale	—	○	○	○	○	
	Vano per batterie fino a 620 Ah per sostituzione laterale	—	—	—	○	○	
	Batteria agli ioni di litio STILL da 205 Ah	—	○	○	○	○	
Batteria agli ioni di litio STILL da 410 Ah	—	○	○	○	○		
Caricabatteria integrato per batterie agli ioni di litio	—	○	○	○	○		

● Standard ○ Opzionale — Non disponibile



STILL S.p.A.
Viale De Gasperi, 7
20020, Lainate (MI)
Italia
Per ulteriori informazioni:
Tel.: +39 02 93765-1
Email: info@still.it
Website: www.still.it

STILL AG
Industriestrasse 50
8112 Otelfingen
Svizzera
Per ulteriori informazioni:
Tel.: +41 44 846 51 11
Email: info@still.ch
Website: www.still.ch

STILL è certificata nelle seguenti
aree: gestione della qualità,
sicurezza sul lavoro, protezione
dell'ambiente e gestione dell'energia.



first in intralogistics